

DIANA

REVISTA ILUSTRADA

*Literatura. * Teatros. * Curiosidades. * Concursos. * Regalos. * Anuncios.*

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: ROSARIO, 7, 3.º

Esta publicación—la más económica entre todas las que aparecen en Cádiz—distribuye todos los meses entre sus anunciantes y suscriptores, en combinación con la Lotería Nacional, varios regalos consistentes en décimos de lotería, vales que dan opción á fotografiarse en la acreditada casa del Sr. Cepillo, libros diversos, etc., etc.

Playas Andaluzas.



PLAYA DEL PUERTO SANTA MARÍA

Venancio Sánchez.

Últimas novedades en Pasamanería, Quincalla, Mercería y Perfumería. Artículos de viaje. Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de Señoras.

PRECIO FIJO

Columela y San Francisco, número 13. — CADIZ.

TALLER DE SASTRERÍA

DE

MARIANO DELGADO OLMEDO

Especial confección en vestuarios para el Ejército y la Armada.—Trajes para Caballeros y Niños.—Confección esmerada.—Figurines ingleses.—Prontitud y economía.

PRIM, 3. - CÁDIZ

Pastelería y Cervecería "VIENA,"

Confección de ramilletes, dulces y tartas.—Especialidad en fiambres de todas clases.—Helados y Refrescos.

NÉCTAR SODA, especialidad de la casa.

Exquisito PAN VIENA á las seis de la mañana y seis de la tarde.—Cervezas Mahou, Alemana, Alhambra, Maier y Cruz del Campo.

SAN MIGUEL, 1 Y 3

Agencia Anunciadora "DIANA"

Admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de España.

Ofrece á los anunciantes é industriales combinaciones de publicidad en condiciones de precios excepcionales.

Envía tarifas á las personas que las pidan.

7, Rosario, 7.

CADIZ

Desde el presente mes, la Revista

'ESPAÑA Y AMÉRICA'

regala á los suscriptores un suplemento ilustrado, con el título **Literatura Hispano-Americana**, en el que colaborarán las mejores firmas contemporáneas.

Suscribase usted á **ESPAÑA Y AMÉRICA**. 10 pesetas al año en España.

JOSE MORENO UTRERA

(Sucesor de PLÁCIDO VERDE)

Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos.

LA PRIMERA CASA DE ANDALUCIA

GRANDES EXISTENCIAS — CONFECCIÓN PRONTA Y ESMERADA — ÚLTIMAS NOVEDADES

Premiada en varias Exposiciones.—Gran Premio en París y en Barcelona.

Calles San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral y Blanqueto.

TODA LA MANZANA

Tipografía Comercial.

ANTONIO LOPEZ, 6.—CADIZ

En este acreditado establecimiento se hacen toda clase de trabajos de imprenta, con prontitud y esmero, á precios módicos.

EL ÁGUILA.—Sucursales en provincias.



¡10.000 pesetas!

PUEDE V. ALCANZAR

anunciándose ó suscribiéndose á esta Revista, que todos los meses, y entre otros premios, regala un décimo de lotería, por el cual puede obtenerse dicha cantidad.

Léase en la última plana: "Nuestros Regalos".

LA ITALIANA Gabriel España.

Columela y Rosario.-CÁDIZ

Conservas de pescado y carne, hortalizas y frutas variadas. — Vinos y licores nacionales y extranjeros. — Champagne. — *Caldo «Bol»*. — Cacao, Tes, Cafés, sopas de todas clases y galletas de todas las marcas. — Especialidad en chacinas, embutidos y fiambres.

Orbea y Compañía, S. en C.

ISAAC PERAL, 35.—CÁDIZ

Almacén de armas, efectos de caza y sport, novedades, cartuchos cargados mecánicamente, venta de explosivos de todas clases. Precio fijo.

LA IMPERIAL

Calzado de Lujo.

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXTENSO SURTIDO EN PIELES FINAS

CALLE ARANDA.-CADIZ

ESTA REVISTA

se halla de venta en el Centro de Suscripciones, Valverde, 18, donde se admiten suscripciones y anuncios.

DIANA

REVISTA ILUSTRADA

con la colaboración de las mejores firmas literarias de España y América.

Redacción: Rosario, 7, 3.º-Cádiz.

Precios de suscripción:

En Cádiz, un mes.....	Pesetas 0,50
» » semestre.....	» 2,50
En provincias, trimestre.....	» 1,50
En el extranjero, año.....	» 7,00

Número suelto, 15 cénts.—Atrasado, 50 cénts.

Para anuncios, pídase la tarifa á la Administración.

Se publica decenalmente.

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen.

Serán considerados suscriptores todas las personas que reciban por primera vez esta revista y no la devuelvan á la Administración.

Se desean

AGENTES SERIOS Y ACTIVOS

en todas partes para esta REVISTA.

Buenas comisiones. Indispensable referencias.

Dirigirse al Administrador: calle Rosario, 7, 3.º

LOS NORTEAMERICANOS, REYES DEL COMERCIO,

¡¡VENDEN TODO A FUERZA DE RECLAMOS!!

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

GRAN DESINFECTANTE INGLÉS

Zotal.

CONTRA EPIDEMIAS INFECCIOSAS.—APROBADO POR REAL ORDEN

Cura la Glosopeda (mal de pezuña).—Destruye Pulgas, Chinchas, Mosquitos, Hormigas y demás insectos.—Venta en toda España á 2,50 pesetas kilo.

¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Jabón ZOTAL

INGLÉS DE BURGOYNE

Sin rival para curar las enfermedades de la piel, Herpes, Sarna, Caspa, &

A UNA PESETA PASTILLA

Gran Fábrica de Pan.

PLOCIA, 2.—CADIZ

Pan Privilegio y Francés.—Galletas para embarques.

RACIONES PARA BUQUES

Guía de Profesiones y del Comercio y de la Industria Gaditana.

AGENCIA de Reclamaciones y Transportes. Comisiones y Representaciones. Mudanzas. Miguel Moreno Albacete. Arbolí, 17.

COSARIO DE CHICLANA. Puntualidad y Economía en los encargos. José A. Rodríguez. Rosario, 43.

RELOJERIA FRANCESA. Leopoldo Cordonnier. Sagasta, 22. Venta de toda clase. Marcas «Zenit», «Longines», «Omega», «Juvenia».

DR. CELESTINO PARRAGA. Catedrático de la Facultad de Medicina. Cánovas del Castillo, 5.

VINOS LEGITIMOS de Valdepeñas y marca NICANOR. — Juan Fernández y Fernández. — Bodegas en Valdepeñas: Ciriaco Cruz, 1.—Depósito en Cádiz: Rosario, 8.

EL LOUVRE. Calzados á precios sin competencia. Inmenso surtido. Plaza de Castelar.

PELUQUERIA Y BARBERIA de José Rodríguez Díaz. Servicio esmerado. Sagasta, núm. 43.

COSTURERA. Se ofrece para coser á domicilio. Darán razón: Obispo Urquinaona, núm. 17, 1.º, derecha.

LA ANDALUZA. Leche de Cabra y Vaca. Agustín Fernández. Barrié, núm. 17.

LITOGRAFIA ALEMANA. Útiles de escritorio. Papelería. Trabajos de Imprenta. Cánovas del Castillo, 23 y Sagasta 7, Cádiz.—Especialidad en trabajos para vinateros. Etiquetas, envueltas, cápsulas, etc., y en general, todo lo concerniente á las artes gráficas.

LA ESPAÑOLA. Almacén de papel y útiles de escritorio. Gran surtido en Tarjetas postales. Especialidad en estuches de papel fantasía. Aranda, 5.

NUEVA BALANZA. Fábrica de Yeso y depósito de Materiales para obras de Albañilería de Julián Martínez. Solano, 27.

TALLER DE PINTURAS de Guillermo Real. Se pintan fincas, Buques y toda clase de Heráldica. Imitaciones de Maderas y Piedras de todas clases. Adorno y Decorado de Habitaciones al temple, óleo, barniz y esmalte. Esta casa tiene asegurados sus operarios de los accidentes del trabajo. Calle del Rosario, núm. 15.

DROGUERIA de la viuda é hijos de Simón Lens. Productos químicos y farmacéuticos. Pinturas preparadas. Colores en polvos. Surtido en pincelería. Sopranis, 3 y 4.

HOJALATERIA.—Ricardo Quintero, antiguo operario y sucesor de Cristóbal Plaza. Restauración de Bombas. Instalaciones para gas, agua é inodoros. San Francisco, 17.

DIANA

Año .V.

Cádiz 12 de Julio de 1913.

Núm. 148.

Poetas Andaluces.



ARTURO REYES

Inspiradísimo escritor malagueño, fallecido recientemente.

LA ACTUALIDAD

Los festejos veraniegos

III

*Al digno Presidente de
la Comisión municipal de
fiestas D. Miguel Guilloto
y Segundo.*

Existe en la conciencia de todo el que se precie de gaditano, que cuanto llevamos escrito con respecto á este tema, es una verdad irrefutable, porque los hechos, más que las palabras, nos prestan su conformidad, y estos hechos no pueden ser más elocuentes.

Todos recordamos amargamente la última Velada de Ntra. Sra. de los Angeles, la del pasado año de 1912, que mereció el calificativo unánime de *Velatorio*, y sería una vergüenza tremenda, un bochorno espantoso, que se repitiera en 1913.

Así como un cirujano que tiene en su poder un cuerpo enfermo, en el que es necesario practicar, por conservar la vida, una operación arriesgada, se lanza á la lucha confiado en su fortuna ó en su destreza, así Cádiz necesita un hábil operador que, reuniendo ambas cualidades, lo salve de la anemia que va consumiéndolo, y de su destreza y de su fortuna dependerá el triunfo, que será el resurgimiento de su pasado esplendor.

Dicho lo que antecede como preámbulo y explanado en trabajos anteriores nuestro criterio con respecto á la decadencia que, en progresión alarmante, se advierte en los festivales veraniegos, vamos en el presente á indicar un proyecto que creemos factible y que ha de redundar en beneficio de este delicioso rincón.

No es nueva la idea y lo confesamos; pero tiene el mérito de que, si se desarrollara, los comerciantes, los industriales y el vecindario en general, participarían de sus incalculables bienandanzas.

Esta idea es sumamente sencilla, y para darle cima, sólo se necesitan tres cosas: *querer, querer y querer*.

Sabido es que en Cádiz, aún cuando á veces y por largas temporadas creeriase que no existe, funciona una Cámara de Comercio; pues bien, esta entidad, como la más genuina representación de la vida mercantil en sus diferentes aspectos, y despertando de su *dolce far niente*, debe citar á todos los Centros, Sociedades, Sindicatos y Ligas que figuran en la localidad, sin excepción, y con los directores de la Prensa, tanto diaria como semanal, decenal y quincenal, celebrar una reunión magna, que muy bien pudiera verificarse en los salones de la referida Cámara, y si

éstos fueran insuficientes, ahí tenemos el Gran Teatro, local con capacidad sobrada.

Expuesto por el Sr. Presidente de la Cámara el objeto de la citación, para cuyo fin no precisan grandes dotes oratorias, pues las causas nobles ellas solas se recomiendan, y convencidos todos los reunidos de la necesidad imperiosa de agruparse para defender sus propios intereses, debe nombrarse una Comisión ejecutiva, con amplios poderes para planear, estudiar y ejecutar cuanto contribuya á un aumento constante de movimiento de población.

Esta Comisión se denominará *Junta Permanente de Festejos*, al igual que en Vigo, en Málaga, en Valladolid, en Valencia, y en muchas otras poblaciones, á las que pueden pedirse datos de su organización y funcionamiento.

Desde luego, esta Junta recabaría el apoyo moral y material de la Comisión municipal de festejos, que es seguro no negaría su concurso.

Esto es lo que procede hacer cuanto antes, sin demora, sin dilaciones, apartando á un lado los apasionamientos de la política y los convencionalismos particulares.

En tanto no se lleve á la práctica el proyecto que á la ligera apuntamos, cada año iremos de mal en peor.

Aquí tenemos un clima primaveral constante; unas playas hermosísimas y extensas; medios de comunicación rápidos; teatros magníficos; paseos, parques y jardines deliciosos; museos curiosísimos; palacios suntuosos, y, á qué seguir enumerando bellezas, cuando plumas más autorizadas que la nuestra han dado fama mundial á esta hospitalaria tierra.

Y contando, en fin, con todas estas cualidades sugestivas, es obra de humanidad proclamarlas á los cuatro vientos, para que, los que no las conozcan, se enteren y puedan venir á Cádiz, seguros de encontrar lo que desean: salud para el cuerpo y recreo para el espíritu.

JOSÉ RECIO DÍAZ.

EL AMIGO SERVICIAL

—¡D. Paco, muy buenas tardes!
Buenas tardes, don *Canito*,
digo, *Canuto*.

—¿Ya estamos
con los nervios?

—*Mecho... micho*,
digo, mucho. Cuando el tiempo
cambia un *peco*, digo *pico*,
¡vamos, un poco!

—¡Enterado!

—Yo no sé como me *pingo*,

digo me pongo.
 —¡Caramba!
 ¡Está usted atroz, amigo!
 ¿Y qué hace usted?
 —Lo de siempre
Encargotes... encarguitos.
 He recibido unas cartas
 haciéndome unos pedidos,
 y voy á ver si *despecho*,
 digo, *despucho... despicho...*
 —¡Despacho!
 —Justo, eso es!
 Tengo que mandar hoy mismo
 unas *casas*, digo, cosas.
 —Vamos, usted, por lo visto,
 goza con esos encargos.
 —Hombre, hay ciertos compromisos
 y á mí me gusta cumplir
 con los *emagos... amigos.*
 No haciéndolo así, no *bebo...*
 —¿Cómo no bebe?
 —¡No vivo!
 —¡Ah, ya!
 —¡Mire usted la nota
 de lo que yo necesito:
 Una visita de encajes;
 una capota de *filtro*
 digo, de *fieltro*; unas flores
 para adornar un vestido
 de *beda*, digo, de boda;
 seis camisetas de *lino*,
 digo, de *lona...* ¡de lana!
 —¡Pues está usted divertido!
 ¿Y quién pide tanta cosa?
 ¿Quién lo mete en tanto lío?
 —¿Que quién?... Doña *Patrizonio*
 —¿Cómo?
 —¡Doña Patrocinio!
 La *espesa*, digo, la esposa
 de un señor amigo mío
 que es boticario de *Punto*
 digo, de *Panto...* de Pinto.
 ¡Y no es esto sólo!
 —¡No!
 —Pide además un abrigo
 y un juguete para el *hojo...*
 —¿Cómo para el hojo?
 —¡El hijo!
 —¡Ah, vamos!
 —Es un *machucho*,
 digo, un muchacho muy listo.
 Pues también tengo otro encargo:
 Unos trajes de *pañito*,
 digo, de *pañete*, y gorras
 de *moruno...* de marino;
 tres docenas de camisas,
 y unos guantes de cabrito
 con seis *bottnes... batanes...*

—¡Botones! Ya he comprendido.
 Pues ya tiene usted trabajo
 para unos días de fijo.
 —Quiá, ¡no señor! Esta tarde
 ya estará todo en camino.
 Voy, y presento la nota
 en la tienda de un amigo,
 y lo *despuchan* al *panto*
 en unos cuantos *monitos*.
 Con que abur, que tengo *prosa...*
presa... prusa... Dogo... digo..
 —Calle usted, por Dios, don *Peco*,
 digo Don *Poco*, Don *Pico*.
 ¡Don Demonio! ¿Lo ve usted?
 ¡Yo también me he *equivocado!*
 Pues lo siento *mecho*.
 —¡*Macho!*
 —¡Ay, qué *luenga!* ¡Es un *trabijo!*

VITAL AZA.

LA SANA ALEGRÍA

Ciega el sol y cae á plomo en la explanada donde se alza la ermita.

Cándido está partiendo un carro de leña á la vera del huerto, donde Rosa desmenuza las melgas de un cuadro con una azada maciza.

Los dos tienen la cara roja, el pecho anhelante y el cuerpo rendido. Los dos sudan, se miran y ríen.

No son novios ni se quieren, ni se gustan. Pero son jóvenes y ríen cada vez que se miran.

¿Quién no hace otro tanto, siendo joven, en el mes de San Juan?

En la calma gloriosa de la tarde, los dos mozos desgranar una risa fresca y sonora, como arroyada de primavera.

Hablan frases truncadas y triviales, que no son más que un pretexto para reirse.

Cándido tiene la camisa desabrochada y humedecida de sudor, y la faja encarnada le cuelga con desmayo per una punta.

Rosa, desgargolada, con las mangas subidas sobre los morenos brazos, lleva suelto sobre el rodete un pañuelo blanco, y á menudo agita sus dos puntas hasta abanicarse.

Dice Cándido:

—¡Cuidado que quema el sol!

Y ruedan en el aire pesado dos carcajadas.

Rosa, dice:

—¡Tengo una galbana con esta calor!

Y otras dos risas acordadas alzan un duo de alegría en el cálido silencio de la tarde.

La azada deja un eco sordo al caer á lento compás sobre la tierra soflamada.

Tierra y azada, al unirse, pueden dar la sensación penosa de una cava de sepultura; pero Rosa y Cándido, sudorosos y fatigados, se ríen mansamente al son evocador de aquella música.

El hacha del mozo hace un ruido seco y vibrante, como un grito, sobre la leña muerta, y un aliento ansioso del leñador acompaña á cada golpe de aquellos y tiembla doloroso como estrofa de un himno de trabajo y de pobreza...

Pero Cándido y Rosa, embriagados en el sano gozo de su juventud, no hacen caso de esas notas gimientes, emanadas de sus propias vidas, y tienden de uno á otro el fulgor radioso de su mirada y la escala armoniosa de su risa.

En lo alto de la torre parroquial rompen las campanas en clamor fúnebre.

¡Se ha muerto Marcela, la del Robledo!—¿De qué adolecía?—pregunta el mozo, apoyado en el hacha.

Y dice la moza:

—Tenía una punta de fiebre y dióle el boticario un jarabe de *á muerte ó vida*... de muerte le sirvió...

—¡Ya!—replica Cándido.

Y los dos, mirándose, se echan á reír sin crueldad y sin malicia al son del campaneo trágico.. ¡Sienten una alegría tan loca, tan desmandada!...

Cuando la tarde expira en el misterio azul de la noche, Cándido y Rosa se despiden.

—Adios. tú...

—Con Dios, hombre...

Y cruzan la explanada sonrientes y cada uno por un lado de la ermita; desmadejados y doloridos se alejan cantando á media voz...

CONCHA ESPINA DE SERNA.

EL SILENCIO DE LA PRENSA

Para D. Juan Partida,
Director de El Reformista.

Aún cuando en esfera modesta, esta Revista se honra con pertenecer á la prensa gaditana, y es en nosotros un deber ineludible, deber muy grato, ostentar orgullosos nuestra cualidad de periodistas.

Por esto, cuando á la Prensa se le dirigen censuras, razonables ó no, el bochorno ó la indignación nos azota en el rostro, y si, por el contrario, escuchamos alabanzas y elogios prodigados á su misión educadora, una satisfacción interna nos domina y el gozo nos cabrillea en las pupilas.

Dicho lo que antecede, expresado torpemente, pero rebosando en cada palabra los destellos de la más pura sinceridad, nos creemos obligados á recoger las alusiones que á la prensa gaditana en general dedica

el colega local *El Reformista*, en su número del 30 del pasado Junio.

El silencio de la Prensa se titula el trabajo del referido periódico, y en él se lamenta el colega de que la mayoría de los periódicos locales, y sobre todo, la prensa diaria, no secunden determinadas campañas, achacando tal conducta á un sistema viejo, malo, censurable, principio sin duda de vicios y de males múltiples, que puede denominarse *supeditación del deber á la conveniencia individual*.

Y después de señalar *El Reformista* los defectos de que adolecen la mayoría de los periódicos de Cádiz, asegura además que este pueblo no tiene órganos defensores, ni amigos leales, ni portavoces fieles.

¿Y quién ó quiénes tienen la culpa de que se haya llegado á este extremo? ¡La Prensa misma!

Un reconocido escritor dijo que la Prensa es el medio más poderoso para combatir la ignorancia de los pueblos, porque ella rige sus destinos; porque ella satisface esa natural curiosidad innata en el hombre, mostrándole los asuntos palpitantes y de mayor trascendencia; porque ella, en fin, nos enseña como Maestra cariñosa, sanas lecciones, tan difíciles de aprender en los libros y que sin embargo se encuentran en las columnas de los periódicos.

Este es el fin de la prensa, el objeto para que fué creada, su misión en el mundo civilizado.

Mas nosotros, los hombres, los encargados de velar por sus prestigios, los obligados á procurar que no se empañe con lo más mínimo la pureza de sus intenciones; precisamente nosotros, los hombres, la hemos desprestigiado, hemos logrado que pierda su autoridad, le hemos cercenado su independencia.

¿Y cómo?

Convirtiendo á la Prensa en instrumento político, en órgano de tal ó cual partido, en defensora de esta ó la otra entidad, en escudo de todas las acciones buenas ó malas, porque así, aherrojada, amordazada, la Prensa tiene por fuerza que encontrar como bueno cuanto ejecute el que le paga, y pésimo, rematadamente pésimo, cuanto haga ó deshaga el contrario.

Y tiene razón que le sobra *El Reformista*, cuando dice que con una prensa así ¿puede pensarse en campañas salvadoras?

Hoy no; pero el día en que el periodista, dejando de ser político, se convierta en educador de almas, capaz de continuar en la Prensa la harto difícil y no menos honrosa labor del pedagogo, y «cuando los últimos escalones de la Escuela se enlacen para siempre con los primeros peldaños de la Prensa», entonces sí que se podrá pensar en campañas salvadoras.

Mientras tanto, es inútil soñar con ideas utópicas. Nosotros, en nuestra pequeñez, y comprendiendo además que somos una partícula en el periodismo gaditano, nos ofrecemos á *El Reformista* para todo aquello que redunde en beneficio de nuestro Cádiz.

Y agenos por completo á la política, hoy y mañana y pasado renegaremos de ella y de sus ejecutores, porque abrigamos la convicción de que á una y á otros débese el desquiciamiento que se advierte en la España de nuestros días.

J. R. D.

ALREDEDOR DE UNA CABEZA

—¡Un horror, un verdadero horror!

—¿Ha sido atropellado por un automóvil el señor Conde de Romanones?

—¡Bah! Eso no puede ocurrir. Al Conde no hay en el mundo quien le atropelle.

—¿De qué se trata, entonces?

—¿Que ha parecido la cabeza? ¿No me ha entendido usted?

—¿Qué cabeza?

—¡La de García Jalón!

—¿Pero todavía se habla de eso?

—¡Ya lo creo! ¿Usted cree que la pérdida de una cabeza es cualquier cosa?

—Es lo más natural del mundo,

—¿Natural?

—¡Claro, hombre! La hemos perdido todos los españoles y nadie se ocupa de ello!

—Puede; pero en todo caso la habremos perdido moralmente.

—¿Qué más dá, perderla moral que materialmente?

—¡Hombre, por María Santísima, no sea usted tan escéptico!

—Creo preferible perder la cabeza por efecto de una decapitación en toda regla, que perderla en la forma inmaterial que la hemos perdido los españoles.

—Usted supone que los españoles hemos perdido la cabeza.

—No lo supongo, lo afirmo...

—¡No sé en qué ni cómo lo demostramos!

—¡Donoso modo de discurrir, mi amigo! ¡Ah!, ¿pero usted no lo ve claramente, de una forma absoluta, que no dá lugar á dudas?

—¡Yo no veo nada!

—¿Qué supone esa atención ostupenda, pernicioso, malsana, que dedicamos estos días á la corrida monstruo de Santander?

—¡Ah! ¿Influyen en usted las teorías del melenudo Noel?

—En cuanto hace al flamenquismo, influyen; es

más, afirmo que á Noel se le escapa por cada pelo de esa melena que tan despectivamente «mesa» usted, todo el grandísimo caudal de sentido común que nos falta á los demás...

—¡Noel! es un chiflado!

—Un chiflado que dice la verdad en asuntos taurinos.

—¡Está loco!

—O los demás tontos...

—No divaguemos. ¿Porqué es una demostración de haber perdido la cabeza el que nos ocupamos de la corrida monstruo de Santander?

—Porque sí; porque es hasta infame ocuparse de esas cocas, cuando mueren á docenas los bravos hijos de la Patria en los campos ingratos de Marruecos..

—¿Y qué?

—¡Nada amigo mío, que es más digna de atención esa jornada bárbara de la capital montañesa, que la campaña del Riff... Desengañese los españoles hemos perdido la cabeza. ¿Acaso no lo demuestra, también, ese banquete monstruo—¡en España va siendo ya todo monstruo, más bien monstruoso!—que los intelectuales preparan en Madrid en honor de Belmonte?

—¡Muy bién, me parece muy bien!

—Perfectamente. Usted opina así, y yo, con el mismo derecho, opino que usted y los que como usted piensan están más «descabezados» que García Jalón!

—Lo que usted quiera; pero hablemos de la aparición de la cabeza del asesinado por el capitán Sánchez.

—¿Qué me importa?

—¡Hombre no sea usted inhumano! ¿No le mueve á compasión lo que sufriría el pobre hombre? Ha sido hallada la cabeza con toda la bóveda craneana machacada; con el cuero cabelludo despegado; con las órbitas deshechas; con la nariz aplastada; con el occipucio hundido; con la región frontal llena de equinosis... ¡Un horror, amigo mío, un tremendo horror!

—¡Pues esa no es la cabeza de García Jalón!

—¿Qué me dice usted?

—Lo que oye.

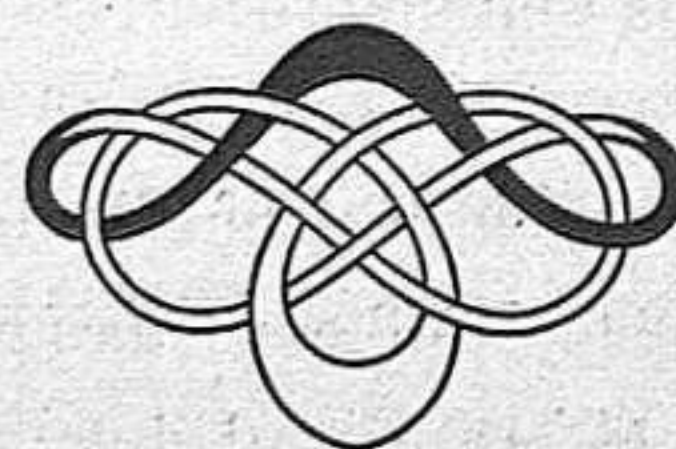
—¿Que no es la cabeza de Jalón?

—No, señor.

—¿De quién es entonces?

—De cualquier tío bárbaro de esos que con el aplauso de una multitud salvaje se destrozan á puñetazos en los teatros de Madrid.

.....
ESPAÑITA.



EN LA SIERRA

He recorrido muchas veces la sierra áspera que se yergue allá, lejos, coloreada de azul. La montaña que sólo recorren los pastores y los gañanes que acarrear el carrizo; la que conoce el carbonero que en ella mora solitario. Y he gozado de la plácida quietud de los pinares que se extienden en verdes ondulaciones palpitantes hasta el fondo de las cañadas por donde serpean los arroyuelos de agua fresca y cristalina, en la que bañan su rozagante ramaje los pinos tiernos, impregnándola de resinosas esencias. Y llegado á las cumbres yermas, en donde se detienen, expiando, los buitres famélicos y donde se tiende perezosa la nieve, días y más días, en la estación invernal. Y he vagado por los grandes bosques llenos de sombra y de misterio, donde abundan las viejas encinas de troncos monstruos. Y allí, sentado junto a la pajiza barraca del pobre carbonero, he aspirado el acre perfume de los troncos que arden cubiertos de ramaje y tierra, mientras el humo se eleva recto y blanquecino como un hilo tejido por gigantesca araña.

¡Cuántos encantos encierra la soledad del bosque! Hasta los rumores que momentáneamente la turban, parecen acrecentarla, al extinguirse en la inmensidad de aquel silencio salvaje. Los acompasados golpes del hacha del leñador, y el inconfundible gemido de la rama que se desgaja... El añoradizo balar de las ovejas que huyen asustadas á la vista del viandante.. Los ladridos de los perros guardianes que los ecos de los peñascales centuplican... Y de vez en cuando, el vibrar de las alas de un buitre que pasa...

Desde el borde de las quebradas gigantesca he ojeado lejos la llanura monótona, de tonalidades suaves como las de un viejo tapiz, y allá más lejos todavía, sombras amoratadas que delatan otras sierras.

Desde allí se columbra también la ciudad envuelta en una sutil neblina, dormida junto al mar que tiene los reflejos de una inmensa peineta de plata. ¡Cuán triste me pareció desde allí la urbe á donde no llegan ni los efluvios del bosque indómito, ni los gorjeos de los pájaros libres, ni las tonadillas del caramillo pastoril, ni las notas alegres y vibrantes de las chirimías. Y he pensado entonces: ¡Cuántos afanes y sinsabores allá abajo! ¡Cuánta comedia! Y entonces he gozado más departiendo con los viejos pastores, con los rudos gañanes de callosas manos y atezados rostros, pero que no entenebrecen las envidias y rencores.

Y al descender por los vericuetos de la montaña, al toque de Ave María, que, convidando á la oración, resuena sublime en la quietud del crepúsculo serra-

no, como bajo las bóvedas de una Catedral inmensa; al contemplar ya lejos las enhiestas cumbres, he visto como la niebla silenciosa las envolvía en el misterio de sus blancos velos impalpables, convidando así á todos á dejar las alturas donde ella domina en las largas horas de la noche.

Y más tarde, rendido, pero tranquilo y satisfecho, dormitando al amor de la lumbre en la humosa cocina payesa, he visto en confusa visión bosques y escarpados, y he escuchado una armonía vaga de notas pastoriles, balidos y trinos y viejas consejas de pastores y gañanes ..

T

La ocurrencia de Farrals.

«¡Oh, qué gran tipo este Farrals!». Todos los que le conocen dicen eso, y Farrals oye el elogio con un cierre de ojos y una sonrisa de complacencia.

Farrals es catalán y tiene muy bravas condiciones de su raza. Sobre todo, es intrépido para el negocio. Sólo que se pasa de bruto. Si lo fuese menos, tendría un rollizo capital y lo guardaría con mucho cuidado. Porque son historias eso de que se ha comido millón y medio con su difunta mujer. ¡Son historias! ¡Por más que él diga que eso pasó en su juventud, son historias!

Los que conocen á Farrals en París saben que desde hace más de treinta años no se dedica más que á la cotidiana caza del luis. Del luis, nada más que del luis. Si cae algo encima, tanto mejor. Y ese algo suele caer ¡vaya si suele caer!, como que el excelente Farrals que es tan bruto, encuentra siempre entre los hombres que busca, otro más bruto que él.

¿Qué hace Farrals? Todo. Sabe cosas de boticario y ha inventado específicos misteriosos, para lanzar los cuales ha buscado en vano un socio comanditario. Es medio dibujante, medio fotógrafo, medio comisionista, medio librero, medio panadero; y sobre todo, tiene un fino olfato para distinguir la «pera», como dicen los parisienses, la pera hispano parlante. Pues Farrals, interesado en vagas hojas de publicidad, visita los hoteles en que se alojan ciertas gentes, y luego hace publicar retratos y sueltos que dicen:

«Ha llegado á París el eminente chocolatero de Signalva, don Fructuoso Mier, y su bella señora. Saludamos y deseamos grata permanencia á tan ilustres huéspedes». Y Farrals no ha perdido su luis. Y si don Fructuoso no cae, caerá otro.

Farrals tiene un humor y ocurrencias singulares. Sucedió, pues, que hace algún tiempo, la mujer de Farrals, que le «guisaba bien las patatas», como él

dice, y que estaba muy obesa, cayó enferma. Esto no alteró el modo de ser de nuestro personaje, que, al preguntarle cómo seguía su oislo, no hacía más que contestar:— «Inconvenientes, inconvenientes, inconvenientes». —¡Mala pécora de Farrals!

Farrals no cree en los médicos, y aunque creyera, ¿qué necesidad tiene de ellos, sabiendo, como él sabe, según he dicho, muchas cosas de boticario? Así es que la mujer de Farrals (Dios, verdaderamente, la debe de tener en la gloria), tuvo que probar todo cuanto los conocimientos de su marido le administraron: bebedizos amargos, bebedizos dulces, bebedizos sospechosos y de todos colores.

—¿Cómo sigue su señora, Farrals?

—La tengo envuelta en unguentos.

La señora de Farrals, según supimos después los que teníamos noticia de su existencia, soportó con toda resignación los brebajes y las unturas. De obesa que era, se convirtió en un esqueleto. Y Farrals inventaba nuevo remedio y se los aplicaba con una tranquilidad temible. ¡Pobre señora de Farrals!

Dejamos de ver á ese hombre extraordinario por algún tiempo.

Y aún poco se le advirtió en los hoteles y casas de hospedaje, en donde él daba constantemente caza á su luis consuetudinario.

—¿Qué será de Farrals? —nos decíamos.

Hace pocos días le divisé más animado que nunca. Había aumentado de vientre, su cara parecía más ancha, y andaba, sobre el asfalto del bulevar, con más desembarazo que el acostumbrado.

—Farrals, ¡cuánto tiempo sin verle!

—¡Vea usted la cinta negra de mi sombrero! —me dijo. —¡Pero se ha perdido!, —agregó, —¡se ha perdido! ¡A usted que le gusta tanto el buen bocádo!

—¿Pero, de qué, Farrals, de qué me he perdido?

—¡De las «cotelettes»! Hace dos días enterré á mi mujer. Fueron varios amigos al entierro. A la salida, le invité á un «bouilloncito» que conozco, por allí cerca. Y allí nos dieron unas «cotelettes» de chuparse los dedos. ¡Se ha perdido, le digo se ha perdido!

¡Demonio de Farrals!

RUBÉN DARÍO.

ESPECTACULOS

Gran Teatro.

Según nuestras noticias, en la segunda quincena de Agosto abrirá sus puertas el hermoso coliseo de la plaza de Alfonso XII, actuando la compañía cómico-dramática de Morano.

Teatro Principal.

También se asegura que para el próximo mes de Agosto, actuará en el decano de nuestros teatros el

insigne Borrás, si, como es de desear, para entonces se encuentra perfectamente curado de la afección en la garganta que ahora padece.

ZADÍ JÉRICO.

MISCELÁNEA

Noticia de un crimen, leida en un periódico:

«Indudablemente, el móvil del crimen ha sido el robo. Mas, por fortuna, la víctima, como si presintiese su desgracia, había depositado el día antes en el Banco todo cuanto poseía.

Por este motivo no perdió más que la vida.»

* *

Un individuo, agobiado de deudas se arroja al río, con propósito de suicidarse; pero un filántropo se arroja al agua, lo salva y le dice:

—Me debe usted la vida

El suicida, lanzando un suspiro:

—¡Dios mío! ¡Una deuda más!

* *

--¡Bañero! No encuentro por ningún lado mis pantalones.

—Es extraño. . Jamás ha ocurrido semejante cosa en esta casa. ¿Está el señor seguro de haberlos traído?

* *

El padre, al novio de su hija:

—Joven, hace dos años que frecuenta usted mi casa. Ya es hora de que escoja usted entre la mano de la hija ó el pie del padre.

* *

En un puesto de aves:

—Por ser á usted—dice el vendedor—le dejo esa pava en dos duros.

—Y yo también se la dejo á usted

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellín, Elche y Yecla.

Saldo anterior.....	Ptas. 15.026.517,29
Imposiciones durante la semana. »	485.125,45
<i>Suma</i>	Ptas. 15.511.642,74
Reintegros..... »	481.400,64
Saldo.....	Ptas. 15.030.242,10

Cádiz 9 de Julio de 1913.

Horas de Caja: de 10 á 4.

TIP. COMERCIAL.—Ahumada y Antonio López, 6.

Grandes Almacenes EL AGUILA

San Francisco, 25.
CADIZ



San Francisco, 25.
CADIZ

SUCURSALES

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería, Bilbao, Cartagena, Gijón, Granada, Málaga, Palma de Mallorca, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

Confecciones de todas clases para Señora y Niña.

Ropas confeccionadas para Caballero y Niño y Artículos de la Temporada.

Trajes de lana, forma sastre, para Señora	de 25 á 100 ptas
Trajes de dril, forma sastre, para Señora	de 14 á 40 »
Vestidos de seda, lana, batista, etc.	de 14 á 85 »
Trajes de lana ó dril, para Niña	de 7 á 30 »
Refajos de seda ó algodón	de 3 á 20 »

Faldas, Blusas, Guardapolvos, cuellos y otros artículos.

Trajes lana, alpaca, etc., para Caballero	de 25 á 80 ptas.
Trajes dril, etc., para Caballero	de 10 á 33 »
Impermeables é impermeabilizados	de 34 á 100 »
Trajes lana, etc., para Niño	de 5 á 33 »
Trajes dril, etc., para Niño	de 4 á 18 »

Guardapolvos, Guerreras, Gabanes, Cazadoras y toda clase de prendas.

Gorras, Sombreros de Paja, Cinturones, Calcetines, Corbatas, Fajas higiénicas, Ligas, Tirantes, etc.

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL

PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTADO

CEPILLO

FOTÓGRAFO

(Plaza Castelar) calle Santiago, número 1.--Cádiz.

Retratos de todas clases y tamaños. Grandes talleres de ampliaciones inalterables, por todos los procedimientos conocidos hasta la fecha.

Ventas á plazos y al contado.

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SASTRERÍA.- Columela, 11.- Cádiz.

Se confeccionan toda clase de prendas de vestir para Caballeros y Niños, á precios económicos.

-FELIPE SAEZ Y GUTIÉRREZ-

Elegante corte.—Figurines extranjeros de las casas más acreditadas.—Trajes talaes y uniformes de todas clases.

Columela, número 11.—Cádiz.

DROGUERÍA FRANCESA

DE

RAMON E. CASAL

Productos químicos y farmacéuticos.—Instrumentos quirúrgicos y ortopédicos.—Especialidades en aguas naturales, tanto nacionales como extranjeras.—Ventas al por mayor y menor.—Depósito exclusivo del acreditado callicida RONMALASCA.

Teléfono 139.—Aranda, 2 y 4 (Antes Novena).—CADIZ.

PASTELERIA FRANCESA

DE

Francisco Camargo de los Reyes.

COLUMELA, 13.—CADIZ

Servicio esmerado y á domicilio.—Pastas finas y dulces de todas clases, á 2,50 ptas. el kilo.—Especialidad en Ramilletes, Tartas y Dulces para bodas y bautizos.—Toda clase de Pasteles, Bollos y Dulces, á 10 y 5 céntimos.—Azúcar florete 1.^a, á 1,10 pestas el kilo.—Café superior, tostado diariamente, á 6 pesetas el kilo. También se expenden estas mismas clases en fracciones, desde 10 céntimos en adelante.

SUCURSALES: Duque de Tetuán, 1 y 3, y Dr. Ramón y Cajal, 18, y San Francisco. 30.

EN ESTA REVISTA

se anuncian las casas comerciales é industriales más importantes de Cádiz.

CLICHÉS

Línea-Directo.Bicolor.Tricomía.

SE CONFECCIONAN RAPIDAMENTE

PRECIOS ECONÓMICOS

DIRIGIRSE

A ESTA REDACCIÓN.

ROSARIO, NÚM. 7, 3.º

Quijano y Bustamante.

Aranda, Duque de Tetuán
y José del Toro.

Fábrica de Pasamanería y
Bordados. Ornamentos y efectos militares.

APRESTOS PARA FLORES

TALLER DE PLATERÍA

DE

José María Butrón.

(ANTIGUA DE ISOLA)

En este acreditado establecimiento se componen toda clase de objetos de plata y oro.

San José y Junquera.—Cádiz.

El Quevedo de Oro.

PLATERIA

Surtido en Alhajas de oro 18 quilates y diamantes. Compra oro, plata, galones y dentaduras artificiales.

Prim, núm. 6, (antes Compañía).

CADIZ

Hotel Victoria.

Propietario: Andrés Ballester.

— ISAAC PERAL, 11 y 12.—CÁDIZ —

Coche á la llegada de todos los trenes
y vapores.

EL ÁGUILA.—Surtido en prendas confeccionadas para todas estaciones.

A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil.

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Sociedad Mutua de Seguros sobre la Vida.

LA MAS IMPORTANTE DE LA AMÉRICA DEL SUR

Dirección general para España: Barquillo, 4 y 6.-Madrid.

Seguro ordinario de Vida, con prima vitalicia y beneficios acumulados.
 Seguro ordinario de Vida, con primas temporales y beneficios acumulados.
 Seguro de Vida dotal, á cobrar á los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.
 Seguros de Vida y Dotal, en conjunto (sobre dos cabezas) con beneficios acumulados.
 Dotes de niños.

Seguros de Vida de todas clases, con sorteo semestral en metálico.

Con las pólizas sorteables, se puede, á la vez que constituir un capital y garantizar el porvenir de la familia, recibir en cada semestre, en dinero, el importe total de la póliza si ésta resulta premiada en los sorteos que se verifican semestralmente el 15 de Abril y el 15 de Octubre.

Subdirector general para Andalucía: Excmo. Sr. D. J. V. Semprún.-Cánovas del Castillo, 22.-Málaga.

Agente para la provincia de Cádiz: D. LUIS CARAMÉ, Constitución, 73.-S. Fernando (Cádiz).

Agente en Cádiz: DON ARTURO MARENCO Y GUASTER, Enrique de las Marinas, número 1, principal.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría de Seguros con fecha 5 de Octubre de 1909.

Ntra. Sra. de la Luz.

Agencia de Pompas Fúnebres de A. Curado.

Oficinas y Depósito: Sagasta, núm. 9.-Cádiz.-Teléfono núm. 191.

Esta Agencia se encarga de todo cuanto concierne al ramo funerario: sepelios, traslaciones de cadáveres y restos de un punto á otro; exhumaciones, embalsamamientos y construcciones de mausoleos y lápidas; cera de inmejorable calidad para el alumbrado de altares y nichos.

Gran surtido en **Coronas**, flores, pensamientos y ángeles de biscuit. **Servicio permanente.**

FÁBRICA DE ESTERAS DE TODAS CLASES

DE LA

Viuda é Hijos de José Acuaviva.

OBJETOS DE MIMBRES.—ESPECIALIDAD EN ESTERAS FINAS

21, Rosario, 21. (Frente á la Iglesia).—CADIZ.

Sombrerería de José Bartús.-San Francisco, 16.

FUNDADA EN 1970

Esta casa recibe los últimos y más variados modelos de SOMBREROS para caballeros y niños.—Últimas novedades en Sombreros hongos y flexibles.—Extenso surtido en Gorras de todas clases.—Especialidad en Gorras inglesas y Sombreros de paja, último modelo.

LUIS CARAMÉ HABILITACIÓN DE CLASES PASIVAS
 Constitución, 73.- San Fernando.

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

EL ÁGUILA.—Pídase el Catálogo general.

Los efectos del Anuncio.

Un periódico norteamericano ha estudiado los efectos que producen en el público los anuncios publicados en la prensa. Según él, para tener éxito, un anuncio debe publicarse por lo menos dos veces seguidas, á ser posible en el mismo sitio del periódico. Los efectos se suceden entonces en esta forma:

Primera inserción: el lector ni siquiera ve el anuncio.

Segunda inserción: lo vé, pero no se detiene á leerlo.

Tercera inserción: le pica la curiosidad, y lo lee.

Cuarta inserción: el lector se fija en el precio del artículo anunciado.

Quinta inserción: se fija en las señas de la casa donde se vende el artículo.

Sexta inserción: habla del anuncio á su mujer.

Séptima inserción: se propone adquirir la cosa anunciada.

Octava inserción: la adquiere.

Novena inserción: habla del anuncio á sus amigos.

Décima inserción: vuelve á hablar del asunto á sus amigos, y éstos se lo cuentan á sus mujeres. Entonces, la familia de cada uno de los amigos compra á su vez el periódico, y si las inserciones continúan, los efectos son los de la bola de nieve, el éxito es completo.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta BIBLIOTECA es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía, y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato principal.—Excmos. Sres. Marqués de Comillas, Conde de Bernar, Conde de Canilleros, D. Joaquín S. de Tocá é Ilmo. Sr. Barón de Vilagayá.

Obras publicadas y en preparación.—De Menéndez Pelayo, José Zahonero, Alfonso Pérez Nieva, Conde de las Navas, Angel Guerra, etc.

Precio: UNA peseta.—*Pídanse en todas las librerías.*

Á LOS EXPORTADORES

y á cuantos comerciantes interese dar á conocer sus productos en las Repúblicas Latinas, les conviene anunciar en

"ESPAÑA Y AMÉRICA"

que es la Revista Comercial Ilustrada que ofrece mayores ventajas.

Tiene corresponsales en todas las provincias y principales pueblos de la península, y en todos los países hispano-americanos.

Se publica mensualmente. Se envían números de muestra á los que lo soliciten.

Precios de suscripción: 10 pesetas al año, en España.—En el Extranjero, 15 francos.—Número suelto, 1 peseta.

Inserta entre otros asuntos, artículos comerciales, industriales, históricos, de artes y de intereses generales, estadísticas, tarifas, notas de importación y exportación, etc., etc. Profusas y numerosas ilustraciones.

Oficinas: Cánovas del Castillo, 32.-Teléfono 31.-Cádiz.

EL ÁGUILA=Ropas hechas y á medida.

que se vende en Cádiz se encuentran en el Establecimiento de JOSÉ MACIAS DIAZ.—Despacho y avisos: Topete, núm. 1.—Se garantiza calidad y peso.—Reparto á domicilio.—Teléfono número 78.

LA MEJOR CARNE Y LECHE

JIMÉNEZ Y REGIFE

CÁDIZ-JEREZ

GRANDES PREMIOS

ITALIA—FRANCIA—BÉLGICA—REPUBLICA ARGENTINA

MOSAICOS - AZULEJOS - CEMENTOS

SINALCO

Bebida espumosa sin Alcohol

REFRESCANTE, HIGIÉNICA Y NUTRITIVA

A BASE DE FRUTAS FRESCAS

PARA EL USO DIARIO DE LA MESA

PEDIDLA EN TODAS PARTES

Depósito: Plaza de Mina, 4.- CADIZ

Nuestros Regalos

Todos los meses distribuiremos entre nuestros suscriptores y anunciantes **TRES REGALOS** que consistirán en un vale que dará opción á **seis artísticas fotografías** de la acreditada casa del Sr. Cepillo; en un **décimo de la lotería**, y en una **obra literaria** de firma renombrada.

Nuestros suscriptores y anunciantes deben conservar sus recibos, pues los citados premios se entregarán á los que coincidan en sus dos últimas cifras con las dos últimas de los tres primeros premios de la Lotería Nacional del 21 de cada mes.

Para tener opción á estos regalos es condición indispensable que ningún suscriptor ó anunciante esté en descubierto con nuestra administración.

ANUARIO DE CADIZ Y SU PROVINCIA
por Manuel Juárez y Serafín Pró.

Oficiales de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento de Cádiz.

EDICIÓN PARA 1913